

Nº	COD.	DENOMINACIÓN / DENOMINATION
1	MNT084-00	Maneta monomando ø 35 mm modelo Minima, cromo Minima single lever handle ø 35 mm, chrome Minima poignée ø 35 mm, chrome
2	CM0142-99	Cartucho monomando ø 35 mm Single lever cartridge ø 35 mm Cartouche ø 35 mm
3	JT0104-99	Junta tórica ø 37 x 2 mm ø 37 x 2 mm toric joint Joint ø 37 x 2 mm
4	AI0001-00	Aireador M24/100, cromo Aerator M24/100, chrome Aérateur M24/100, chromé
6	IN0010-00	Índice manete monomando modelo Aurin, cromo Cover handle Aurin model, chrome Index poignée, chromé
7	T300016	Tornillo allen inox M5 x 6 mm Allen screw M5 x 6 mm stainless steel Vis allen M5 x 6 mm inoxydable
8	A400029	Arandela goma plana 55x37x29 mm 55x37x29 mm rubber plane o-ring Rondelle plate 55x37x29 mm en caoutchouc
9	HS0004-99	Herradura sujeción monobloc, agujero 8 mm Single lever horsehoes fixation, 8 mm hole Fer à cheval fixation mitigeur, trou 8 mm
10	TU0015-99	Tuerca conjunto sujeción M8, latón M8 brass fixation nut M8 écrou
11	TR0012-99	Tornillo sujeción M8x65 mm, latón M8x65 mm brass fixation screw Vis de fixation M8x65 mm, laiton
12	ML0022-00	Monomando lavabo modelo Aurin, cromo Aurin single lever lavatory, chrome Mitigeur lavabo modèle Aurin, chrome
13	RB0002-00	Rótula bidé, cromo Bidet ball joint, chrome Rotule bidet, chromé
14	CC0063-00	Cubre cartucho monomando, cromo Cover cartridge, chrome Couvre cartouche, chrome
15	CSM034-99	Conjunto sujeción para monomando lavabo Aurin Fastening kit for single lever lavatory Aurin model Ensemble de fixation pour mitigeur lavabo Aurin
16	PM0084-00	Prolongador lavabo modelo Aurin, cromo High profile for Aurin lavatory, chrome Prolongateur pour lavabo modèle Aurin chrome
17	CSM035-99	Conjunto sujeción para monomando lavabo con prolongador Aurin Fastening kit for high profile single lever lavatory Aurin model Ensemble de fixation pour mitigeur lavabo Aurin avec prolongateur
18	TR0021-99	Tornillo sujeción M8/125x270 mm, latón M8/125x270 mm brass fixation screw Vis de fixation M8/125x270 mm, laiton
20	CB0076-00	Monomando bidé modelo Aurin, cromo Aurin single lever bidet, chrome Mitigeur bidet modèle Aurin, chrome
21	AC0001-99	Aireador caché TT Cache aerator Aérateur caché TT

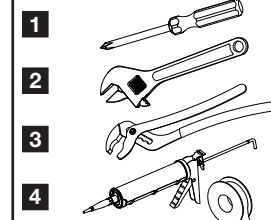
MODELOS/MODELS	Nº	COD	DENOMINACIÓN / DENOMINATION
286460XXX 286560XXX	5	L100006	Conexión flexible M10/100 a H3/8" x 305 mm Flexible hose M10/100 - H3/8" x 305 mm Connexion flexible M10/100 x H3/8" x 305 mm
287360XXX	19	CF0022-99	Conexión flexible M10/100 a H3/8" x 330 mm Flexible hose M10/100 - H3/8" x 330 mm Connexion flexible M10/100x - H3/8" x 330 mm
286462XXX 286562XXX	5	L100008	Conexión flexible M10/100 a H1/2" x 400 mm Flexible hose M10/100 - H1/2" x 400 mm Connexion flexible M10/100 x H3/8" x 400 mm
287362XXX	19	CF0020-99	Conexión flexible M10/100 a H1/2" x 400 mm Flexible hose M10/100 - H1/2" x 400 mm Connexion flexible M10/100 x H1/2" x 400 mm
286463XXX 286563XXX	5	CF0057-99	Conexión flexible M10/100 a H9/16" x 400 mm Flexible hose M10/100 x H9/16" x 400 mm Connexion flexible M10/100 x H9/16" x 400 mm
287363XXX	19		



MONOMANDO LAVABO, LAVABO CON PROLONGADOR Y BIDÉ
SINGLE LEVER LAVATORY, LAVATORY WITH HIGH PROFILE AND BIDET
MITIGEUR LAVABO, LAVABO HAUT ET BIDET

ES
EN
FR

Podría necesitar /
You may need /
Vous pouvez avoir besoin de



1. ATORNILLADOR 2. LLAVE INGLESA
3. MORDAZA 4. SILICONA O TEFLÓN

1. SCREWDRIVER 2. WRENCH
3. CLAMP 4. WRENCH SILICONE OR
TEFLON

1. TOURNEVIS 2. CLÉ À MOLETTE
3. PINCE 4. TÉFLON OU SILICONE

MZ M.Z. del Río, S.A.

Aconsejamos la instalación de su grifería por un instalador profesional y en todo caso realizar el montaje según indicaciones establecidas en estas normas de instalación

We recommend installation your faucet by a professional installer and in any case make the mounting according to indications set forth in these rules installation

Nous recommandons l'installation et réparation de votre robinet par un installateur professionnel et en tout cas de faire le montage suivant les indications énoncées dans ces règles d'installation

Baño Ducha / Bath-Shower/ Bain-Douche

6464AXXXX

6473AXXXX

6465AXXXX



Normas de instalación, conservación y garantía /
Rules of installation, maintenance and warranty / Règles de l'installation, la maintenance et la garantie

ES

EN

FR

Toda la información relativa al producto la puede obtener en www.mzrio.com

All information concerning the product can be obtained from www.mzrio.com

Toutes les informations concernant le produit peut être obtenu à partir de www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de nettoyer vos robinets à l'aide d'un chiffon humide. Même si les finitions sont extrêmement durables, l'utilisation de produits abrasifs et / ou corrosifs peut attaquer gravement les surfaces.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto mecánico de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, blanco, oro, níquel satinado, cromo satinado, bronce viejo y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a dos años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, old brass, satin chrome and dark brass finishes. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to two years.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantit ses produits contre tout défaut de fabrication. Cette garantie est limitée à cinq ans et couvre tout défaut mécanique de fabrication et les défauts de fabrication des finitions chrome, noir, or, nickel satiné, chrome satiné, bronze ancien et fer forgé. En ce qui concerne le reste de finitions, la garantie contre les défauts de fabrication est limitée à deux ans. Cartouches thermostatiques, garantie de deux ans.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label to assist in possible reclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de garder cette notice pour toute commande ultérieure de pièces détachées. Veuillez également noter les codes qui figurent sur l'étiquette de l'emballage en vue d'éventuelles réclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioran por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al comprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.

M.Z. DEL RÍO, S.A. sera exonerée de toute obligation relative à la garantie au cas où le matériel défectueux aurait été manipulé ou réparé par des tiers sans son consentement. La garantie ne couvre pas les pièces qui résultent endommagées par l'usage, le transport du matériel pour sa réparation chez M.Z. DEL RÍO, S.A. ou le transport des nouvelles pièces qui doivent être renvoyées à l'acheteur comme remplacement du matériel défectueux. Les nouvelles pièces sont également couvertes par une garantie d'un an dans les conditions déjà exprimées.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.

M.Z. DEL RÍO, S.A. s'engage à fournir toute pièce détachée qui soit nécessaire pour le correct fonctionnement de sa robinetterie. Ces pièces peuvent être commandées par moyen de votre fournisseur habituel ou directement chez M.Z. DEL RÍO, S.A.

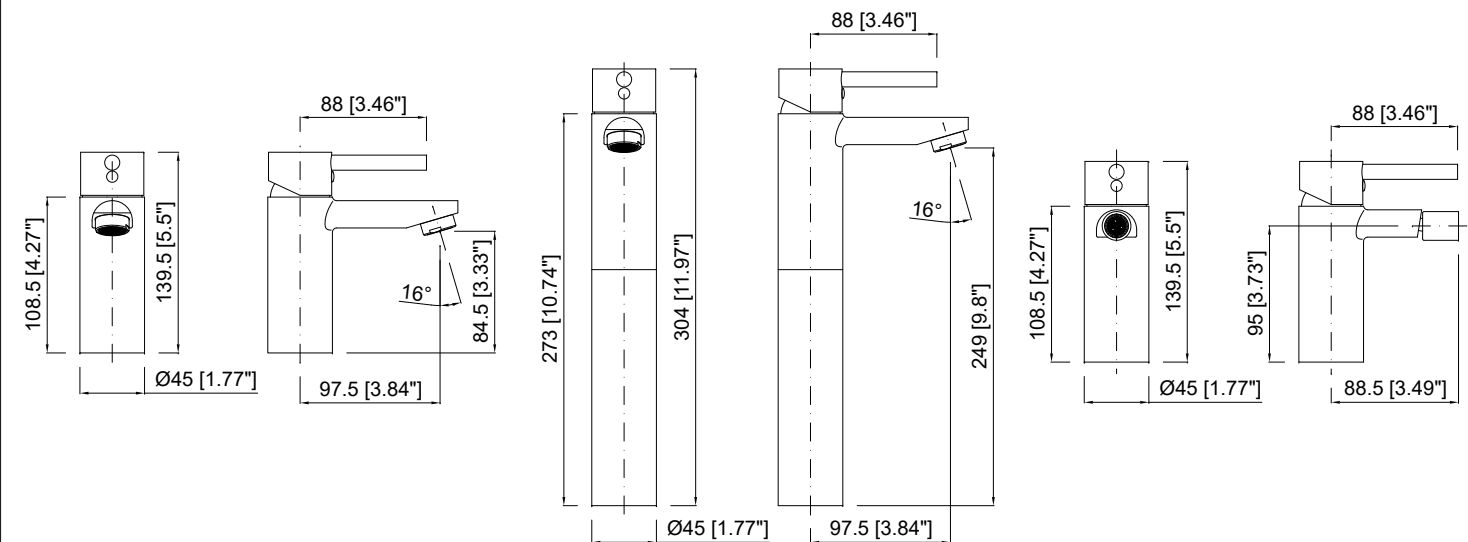
Plano / Drawing / Plan

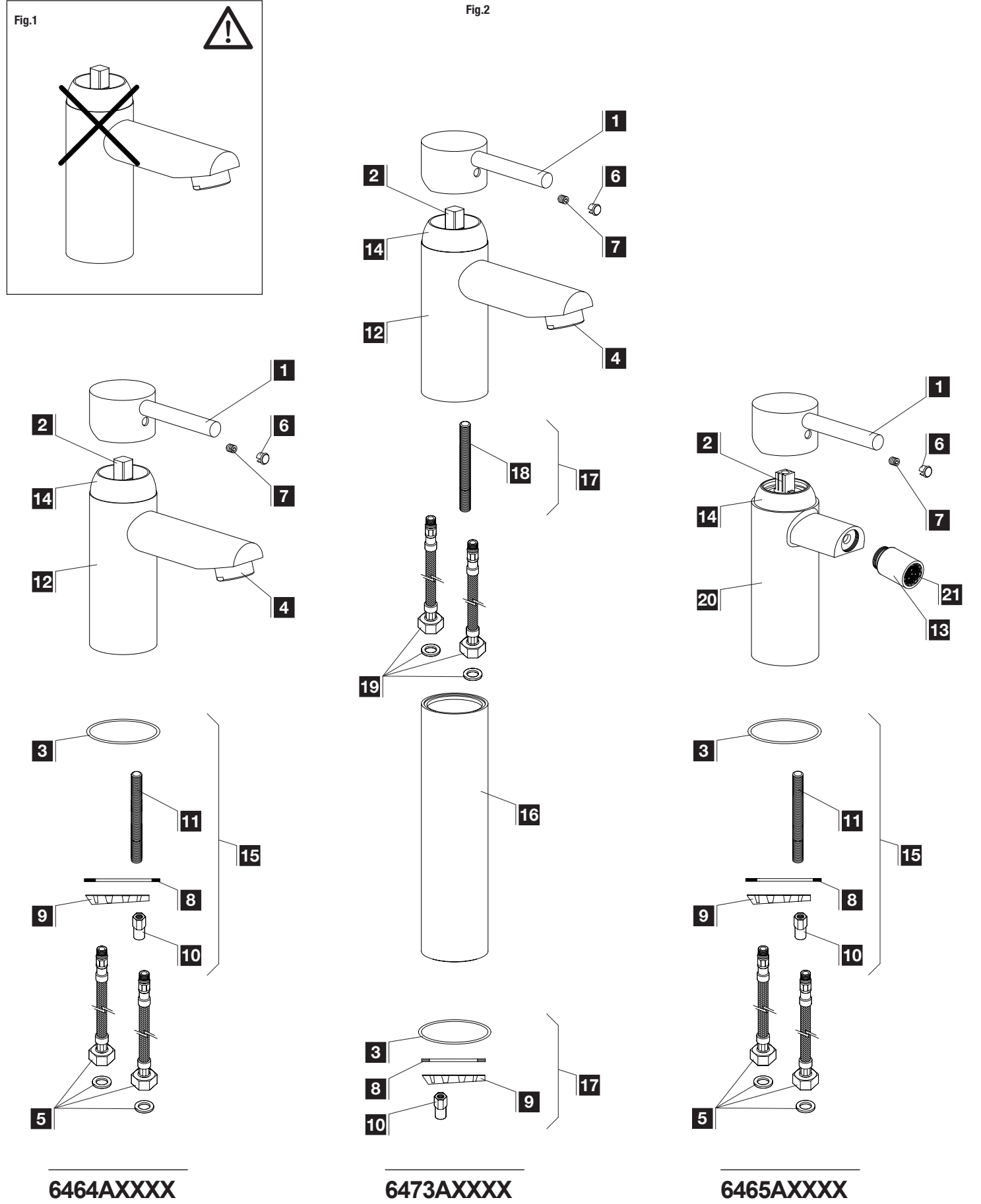
Dimensiones / Dimensions

MINIMA
6464AXXXX

MINIMA
6473AXXXX

MINIMA
6465AXXXX





Antes de proceder a la instalación de su grifo, asegúrese que en los interiores de los tubos no existen restos de materiales que puedan dañar los cierres cerámicos de los grifos, le aconsejamos que deje circular el agua durante 1 o 2 minutos, con el fin de eliminar los posibles restos, antes de proceder a montar su grifo.

M.Z. DEL RIO, S.A. aconseja la instalación y reparación de su grifería por un fontanero profesional y en todo caso realizar el montaje según las indicaciones establecidas en estas normas de instalación.

No desmontar el cartucho bajo ninguna razón. Será causa de la anulación de la garantía (Fig.1).

INSTALACIÓN (Fig.2)

- 1) Rosque las conexiones flexibles (5) al monomando (12). Roscar igualmente el tornillo (11).
- 2) Coloque la junta tórica (3) en el alojamiento del cuerpo monomando introduciéndola a través de las conexiones flexibles y el tornillo previamente roscados.
- 3) Introduzca las conexiones flexibles a través del agujero de su lavabo, ajustando el grifo y la junta tórica (3) al lavabo.
- 4) Sujetando el monomando, monte el conjunto de sujeción por la parte inferior de su lavabo. Introduzca a través del tornillo (11) la arandela (8) y la herradura (9). Por último, rosque la tuerca (10) al tornillo (11).

PARA GRIFOS CON PROLONGADOR

Antes de colocar el prolongador (16) al cuerpo monomando (12), rosque el tornillo (18) al monomando (12).

A continuación, rosque los latiguillos flexibles (19) al cuerpo monomando (12).

Pasar los latiguillos flexibles (19) a través del prolongador (16), uno detrás de otro de forma que las tuercas no estén a la misma altura para que pasen fácilmente.

Seguidamente, encajar el prolongador (16) en el cuerpo monomando (3).

Coloque la junta tórica (3) en el alojamiento del cuerpo monomando introduciéndola a través de las conexiones flexibles y el tornillo previamente roscados.

Introduzca las conexiones flexibles a través del agujero de su lavabo, ajustando el grifo y la junta tórica (3) al lavabo.

Finalmente, monte el conjunto de sujeción por la parte inferior de su lavabo. Introduzca a través del tornillo (18) la arandela (8) y la herradura (9). Por último, rosque la tuerca (10) al tornillo (18).

Before proceeding to install your tap, make sure that there are no remains of materials on the inside of the tubes, which might damage the ceramic seals of the taps. We advise you to let the water run for 1 or 2 minutes, in order to eliminate possible remains, before proceeding to install your tap.

M.Z. DEL RIO, S.A. advises your taps to be installed or repaired by a professional plumber and in any case to carry out the installation according to the directions established in the installation instructions.

Do not disassemble the cartridge under any reason. It will cause warranty invalidity (Fig.1).

INSTALLATION (Fig.2)

- 1) Screw the flexible connections (5) to the faucet. Thread also the screw (11) to the faucet.
- 2) Place the o-ring of the fastening set (3) in the accommodation of the tap-body.
- 3) Insert the flexible connections and screw, previously screwed to the faucet, through the hole of your bathroom fixture. Fix properly the tap and the o-ring.
- 4) Secure firmly the tap, assembling the fastening set on the lower part of your fixture. Insert the ring-gasket (8) and the horseshoe (9) through the screw (7). Finally, thread the nut (10) to the screw (11).

FOR FAUCETS WITH HIGH PROFILE

Before installing the high profile (16), thread the screw (18) to the single-level body (12).

Then, thread the flexible connections (19) to the single-level body (3).

Go the flexible connections (19) to the high profile (16), one after the other, in the way that the nuts do not pass at the same time.

Next, fit the high profile (16) to the single-level body (3).

Place the o-ring of the fastening set (3) in the accommodation of the tap-body.

Insert the flexible connections and screw, previously screwed to the faucet, through the hole of your bathroom fixture. Fix properly the tap and the o-ring.

Finally, proceed assembling the fastening set on the lower part of your fixture. Insert the ring-gasket (8) and the horseshoe (9) through the screw (7). Finally, thread the nut (10) to the screw (18).

Avant d'installer votre robinet, assurez-vous que l'intérieur des tubes soit libre de restes de matériaux qui peuvent endommager les robinets de fermeture céramique, nous vous conseillons de laisser couler l'eau pendant 1 à 2 minutes, afin d'éliminer tout possible débris, avant de procéder à monter votre robinet.

M.Z. DEL RIO, S.A. vous conseille que l'installation et la réparation de votre robinet soient faites par un plombier professionnel et, en tout cas, que l'assemblage soit effectué selon les indications données sur ces règles d'installation.

Ne pas retirer la cartouche pour une raison quelconque. Cela provoquera l'annulation de la garantie (Fig. 1).

INSTALLATION (Fig.2)

- 1) Visser les raccords flexibles (5) au mitigeur (12). Visser également la vis (11).
- 2) Placer le joint torique (3) dans le logement du corps du mitigeur en l'introduisant à travers les raccords flexibles et la vis préalablement vissés.
- 3) Insérer les raccords flexibles à travers le trou de votre lavabo, et bien serrer le robinet et le joint torique (3) au lavabo.
- 4) En tenant le robinet, monter l'ensemble de fixation par la partie inférieure de votre lavabo. Introduire la rondelle (8) et le fer à cheval (9) à travers la vis (11). Finalement, visser l'écrou (10) à la vis (11).

POUR LES ROBINETS HAUTS AVEC PROLONGATEUR

Avant de connecter le prolongateur (16) au corps du mitigeur (12), visser la vis (18) au mitigeur (12).

Puis visser les raccords flexibles (19) au corps du mitigeur (12).

Faire passer les raccords flexibles (19) à travers le prolongateur (16), l'un après l'autre, de sorte que les écrous ne soient pas à la même hauteur et puissent passer facilement.

Ensuite, connecter le prolongateur (16) au corps du mitigeur (3).

Placer le joint torique (3) dans le logement du corps du mitigeur en l'introduisant à travers les raccords flexibles et la vis préalablement vissés. Insérer les raccords flexibles à travers le trou de votre lavabo, et bien serrer le robinet et le joint torique (3) au lavabo.

Puis, monter l'ensemble de fixation par la partie inférieure de votre lavabo. Introduire la rondelle (8) et le fer à cheval (9) à travers la vis (18). Finalement, visser l'écrou (10) à la vis (18).